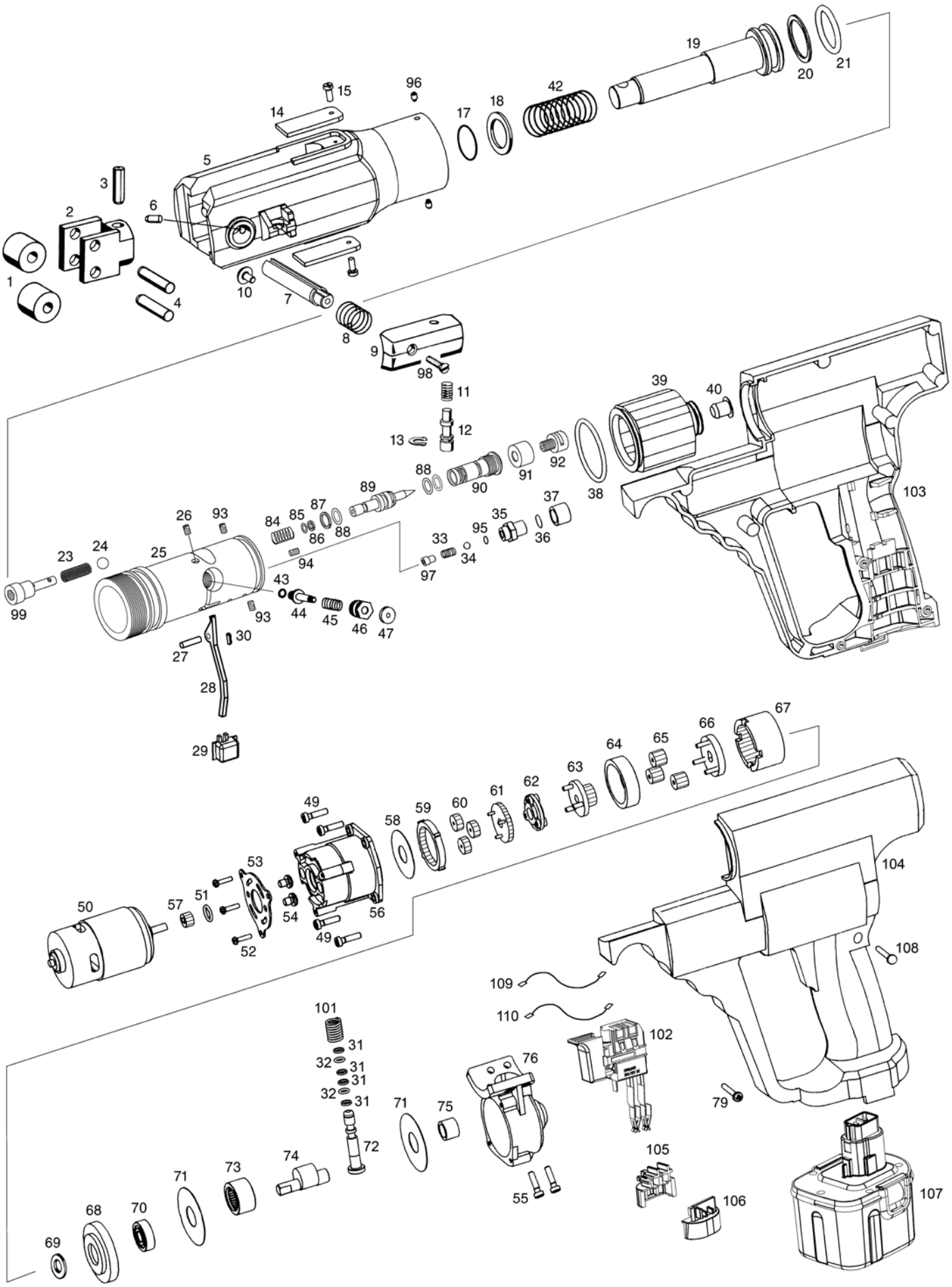
ROLLER'S Multi-Press ACC Li-Ion

ab Maschinen-nummer 137769

Teileverzeichnis	**Spare parts list**	**Liste des pièces**	**Elenco dei pezzi**
Aktueller Stand	*Latest version*	*Situation actuelle*	*Ultimo aggiornamento*
siehe www.albert-roller.de	*see www.albert-roller.de*	*voir www.albert-roller.de*	*vedi www.albert-roller.de*



ROLLER'S Multi-Press ACC Li-Ion ab Maschinennummer 137769

	deu	eng	fra	ita	
—	Rollenträger mont. Pos. 1, 2, 4	Roller holder mont. Pos. 1, 2, 4	Support galets mont. Pos. 1, 2, 4	Portarulli mont. Pos. 1, 2, 4	570226
3	Spiralspannstift	Spiral pin	Goupille spiralée	Spina elastica	088072
5	Antriebsgehäuse	Housing	Carcasse	Carcassa	571251A
6	Stift	Pin	Goupille	Perno	570210
—	Zangenhaltebolzen kompl. Pos. 7 und 10	Tongs shank compl. Pos. 7 and 10	Axe de serrage de la pince cpl. Pos. 7 et 10	Bullone della ganascia compl. Pos. 7 e 10	570239
8	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compression	Molla di compressione	570213
—	Druckleiste mont. Pos. 9, 11, 12 und 13	Pressure plate mont. Pos. 9, 11, 12 and 13	Barre de pression mont. Pos. 9, 11, 12 et 13	Barretta di pressione mont. Pos. 9, 11, 12 e 13	570211
10	Anschlagschraube	Stop screw	Vis d'arrêt	Vite di arresto	570233R
11	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compression	Molla di compressione	341010
12	Verriegelungsstift	Thrust piece	Goupille d'ouverture	Spina di compressione	570208R
13	Halbmondring	Crescent ring	Bague d'arret	Anello mezzaluna	059035
14	Schutz	Protector	Protection	Protezione	570231R
15	Flachkopfschraube	Countersunk screw	Vis à tête platé	Vite a testa cilindrica	570232
17	O-Ring	Locking ring	Joint torique	Guarnizione O-Ring	060009
18	Scheibe	Washer	Rondelle	Ranella	086053
—	Vorschubkolben kompl. Pos. 19, 20 + 21	Feed piston compl. Pos. 19, 20 + 21	Piston d'avancement compl. Pos. 19, 20 + 21	Pistone di avanzamento compl. Pos. 19, 20 + 21	571238
20	Stützring	Back-up ring	Bague d'appui	Rondella d'appoggio	060245
21	O-Ring	Locking ring	Joint torique	Guarnizione O-Ring	060244
—	Hydraulikblock ACC kompl. Pos. 20, 21, 23–26, 33–40, 43–47, 84–95, 97, 99	Hydraulic block ACC compl. Pos. 20, 21, 23–26, 33–40, 43–47, 84–95, 97, 99	Bloc hydraulique ACC compl. Pos. 20, 21, 23–26, 33–40, 43–47, 84–95, 97, 99	Blocco idraulico ACC compl. Pos. 20, 21, 23–26, 33–40, 43–47, 84–95, 97, 99	571275
27	Zylinderstift	Straight pin	Tige cylindrique	Spina cilindrica	088189
28	Hebel	Lever	Levier	Leva	571268R
29	Betätigungsknopf	Actuating button	Bouton d'actionnement	Pulsante d'azionamento	571214R
31	Stützring	Back-up ring	Bague d'appui	Rondella d'appoggio	060264
32	O-Ring	Locking ring	Joint torique	Guarnizione O-Ring	060258
38	O-Ring	Locking ring	Joint torique	Guarnizione O-Ring	060015
39	Ausgleichsbehälter	Compensating reservoir	Reservoir de compensation	Contenitore di compensazione	571212R
40	Stopfen mit Stabmagnet	Plug with magnet	Bouchon avec magnet	Tappo con calamita	571249R
42	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compression	Molla di compressione	571265R
49	Linsenschraube	Fillister head screw	Vis tête fraisée bombée	Vite a testa svasata con perno	083137
—	Motor kompl. Pos. 50, 53, 54 und 57	Motor compl. Pos. 50, 53, 54 und 57	Moteur compl. Pos. 50, 53, 54 und 57	Motore compl. Pos. 50, 53, 54 und 57	575500R12
51	O-Ring	Locking ring	Joint torique	Guarnizione O-Ring	060253
52	Linsenschraube	Fillister head screw	Vis tête fraisée bombée	Vite a testa svasata con perno	083134
55	Zylinderschraube	Fillister head screw	Vis à tête cylindrique	Vite a testa cilindrica	081123
—	Planetengetriebe Pos. 49, 51, 52, 56, 58 – 67	Planetary gear drive Pos. 49, 51, 52, 56, 58 – 67	Engranage planetaire Pos. 49, 51, 52, 56, 58 – 67	Ingranaggio planetario Pos. 49, 51, 52, 56, 58 – 67	571235
—	Pumpe kompl. Pos. 31, 32, 55, 68–76, 101	Pump compl. Pos. 31, 32, 55, 68–76, 101	Pompe compl. Pos. 31, 32, 55, 68–76, 101	Pompa compl. Pos. 31, 32, 55, 68–76, 101	571220
79	Blechschraube	Sheet metal screw	Vis à tôle	Vite da lamiera	083064
—	Ventil Steuerkolben Pos. 84–92	Piston valve Pos. 84–92	Soupape piston pilote Pos. 84–92	Valvola cursore Pos. 84–92	571273R
96	Gewindestift	Grub screw	Vis sans tête	Perno filettato	084079
98	Senkschraube	Countersunk screw	Vis à tête fraisée	Vite a testa svasata	083176
102	Schalter	Switch	Interrupteur	Interruttore	575527R14
—	Gehäuseschalen Pos. 103 und 104	Housing shells Pos. 103 and 104	Coquille carcasse Pos. 103 et 104	Calotta carcassa Pos. 103 e 104	571516R
—	Kontakthalter Pos. 105 und 106	Contact holder Pos. 105 and 106	Support de contact Pos. 105 et 106	Supporto di contatto Pos. 105 e 106	571521R
107	ROLLER'S Akku 14,4 V, 3,2 Ah Li-Ion	ROLLER'S Akku 14,4 V, 3.2 Ah Li-Ion	ROLLER'S Akku 14,4 V, 3,2 Ah Li-Ion	ROLLER'S Akku 14,4 V, 3,2 Ah Li-Ion	571555A14
108	Lichtleiter	Light conductor	Conducteur de lumière	Conduttore di luce	039085 260
109	Leitung schwarz	Cable black	Cable noir	Cavo nero	571506R
110	Leitung rot	Cable red	Cable rouge	Cavo rosso	571507R